



EINWOHNERGEMEINDE  
4914 ROGGWIL BE

**Fachbereich Bau und Betriebe**

Bahnhofstrasse 8  
Postfach 164  
4914 Roggwil  
Telefon 062 918 40 30  
Telefax 062 918 40 25

Roggwil, 20. Mai 2020

Geschäfts-Nr. 2190

**SUBMISSION**

**Aebi MT750 mit Absetzkipper, Schneepflug und Umbau bestehender Salzstreuer / Eintausch Aebi VT 450 inkl. Schneepflug**

Anbieter:

Grütter GmbH  
Bahnhofstrasse 6  
4914 Roggwil

Telefon:

062 929 15 70

Email:

info@gruetter-roggwil.ch

Sachbearbeiter:

Martin Grütter

Eingabeadresse:

Gemeinde Roggwil, Fachbereich Bau und Betriebe  
Bahnhofstrasse 8, 4914 Roggwil

Einreichung der Angebote:

Verschlissen, im Couvert mit der Aufschrift  
„Roggwil: Kommunalfahrzeug“ Bitte nicht öffnen!

Eingabetermin:

Montag, 08. Juni 2020, 12.00 Uhr

**ANGEBOT**

Vom Anbieter  
auszufüllen

Angebot bereinigt  
(leer lassen)

Angebotssumme (inkl. MWSt.)

CHF

176'725.05

CHF

(Basis für die Bewertung)

Der / Die bevollmächtigte/-n Unterzeichnende/-n bestätigen die Richtigkeit der gemachten Angaben und erklären ausdrücklich ihr Einverständnis mit den Submissionsunterlagen.

Ort / Datum

Der Unternehmer / die Unternehmer  
(Stempel und Unterschriften)

Grütter GmbH  
Metallbau/Tore/Landtechnik  
4914 Roggwil  
www.gruetter-roggwil.ch

Roggwil, 03.06.2020

100 Jahre  
1920 - 2020

**Grütter**  
GmbH

Metallbau | Tore | Landtechnik

Grütter GmbH, Bahnhofstrasse 6, 4914 Roggwil  
Tel. 062 929 15 70, Fax 062 530 12 32, mail: info@gruetter-roggwil.ch

4914 Roggwil | Bahnhofstrasse 6

Tel 062 929 15 70 | www.gruetter-roggwil.ch

MWSt-Nr.: CHE-101.078.241

**Verkauf-Innendienst:**  
**Martin Grütter 079 414 19 64**

Gemeinde Roggwil  
Fachbereich Bau und Betriebe  
Bahnhofstrasse 8  
4914 Roggwil

## Offerte Aebi Transporter MT750

Mittwoch, 3. Juni 2020

Angebot für einen Transporter			
Aebi Transporter MT750, EU6C, 156PS, 6 Zylinder, 7.5t		123'336.80	123'336.80
Absetzkipper 4m3 Gergen		45'390.00	45'390.00
Schneepflug Schmidt MPC-P 24			11'812.10
Umbau bestehender Salzstreuer			2'900.00
Eintausch Aebi VT 450			-16'000.00
<b>Gesamt exkl. MWSt</b>			<b>167'438.90</b>
abzüglich Projektrabatt	2%		3'348.80
<b>Gesamt exkl. MWSt</b>			<b>164'090.10</b>
zuzüglich MWSt	7.70%		12'634.95
<b>Gesamt inkl. MWSt</b>			<b>176'725.05</b>

<b>Aebi Transporter MT750</b>			
<b>Grundmaschine</b>			106'658.00
Aebi MT750, EU6C, 156PS, 6 Zylinder	P1270177-5		
<b>Geschwindigkeit/Antrieb</b>			
Geschwindigkeitsbegrenzung 40km/h, 7.5t	P1191230-8		-
Permanenter 4x4 Antrieb mit sperrbarem Mittendifferenzial (empfohlen für Winterdienst)	PM7-V00		2'203.00
Differenzialsperre Hinterachse	PM7-V01/11		664.00
Übertrag			109'525.00



100 Jahre  
1920 - 2020

**Grütter**  
GmbH

Metallbau | Tore | Landtechnik

Grütter GmbH, Bahnhofstrasse 6, 4914 Roggwil  
Tel. 062 929 15 70, Fax 062 530 12 32, mail: info@gruetter-roggwil.ch

4914 Roggwil | Bahnhofstrasse 6

Tel 062 929 15 70 | www.gruetter-roggwil.ch

MWSt-Nr.: CHE-101.078.241

Übertrag		109'525.00
<b>Radstand/Federung</b>		
Radstand 2.75m	P1190246-2	-
<b>Sitze</b>		
Komfortsitz mit pneumatischer Selbsteinstellung für Fahrer	PM7-K07/3	909.00
Sitzbank für zwei Personen mit Werkzeugkiste	PM7-K05/11	-
<b>Kabine</b>		
Kabinenfarbe orange RAL 2011	PM7-C98	-
Beheizbare Aussenspiegel	PM7-K09-7	204.00
Winterdienstbeleuchtung mit zwei Scheinwerfern	PM7/K18/2	687.00
Rundumkennleuchte auf Stativ	PM7/K21/2	603.00
Steckdose 13 Pol aussen für Heckanbau für Anhängerbetrieb	PM7-E03/1	136.00
Adapter 7 Pol aussen zu Steckdose	PM7-E02/1	71.00
<b>Hydraulik</b>		
2. Kreis 14.4ccm Pumpe Bewegungshydraulik & 21.1ccm Pumpe Leistungshydraulik:	PM7-H31	7'528.00
2x Bewegungshydraulik, inkl. Kippfunktion Dreiseiten Kipper 30l/min. max. 200 bar		
Kupplungen 1-4 vorne rechts, jeweils Doppelwirkend mit Schwimmstellung		
1xEinfachwirkend für Kipper mit Schwimmstellung. Alle Kupplungen können über den Joystick bedient werden		
1xLeistungshydraulik P (Druck) hinten rechts mit Tank-Rücklauf T und Leckölleitung TL, 50l/min. max. 180 bar		
Dauerbetrieb auf Kreis 1 mit 30l/min. 250 bar. (dazu nötig PM35-H30, PM35-H31 oder PM35-H32). Überwachung des Kreises mittels Temperatursensor und Software. Automatisches abschalten, falls die Temperatur überschritten wird. Der Ausgang des Dauerbetriebes kann über die Software ausgewählt werden. Während dem Dauerbetrieb sind die restlichen Ventile gesperrt. Diese Option kann verwendet werden für ein Hakengerät oder einen Kran	PM7-H34/1	657.00
<b>Diverses</b>		
Radio DAB+/Bluetooth/USB	P1283068-0	679.00
Korrosionspaket	P1250651-2	499.00
Arbeitsscheinwerfer auf Stativ an Kabinenrückwand	PM7-K23/2	452.00
Frontgeräteplatte Typ VSS-B	PM7-A31	1'034.00
Automatische Anhängerkupplung 3.5t	PM7-T12	664.00
Hinterachse Doppel, Standard Federn	P1219788-3	-
Übertrag		123'648.00

100 Jahre  
1920 - 2020

**Grütter**  
GmbH

Metallbau | Tore | Landtechnik

Grütter GmbH, Bahnhofstrasse 6, 4914 Roggwil  
Tel. 062 929 15 70, Fax 062 530 12 32, mail: info@gruetter-roggwil.ch

4914 Roggwil | Bahnhofstrasse 6  
Tel 062 929 15 70 | www.gruetter-roggwil.ch

MWSt-Nr.: CHE-101.078.241

Übertrag			123'648.00
Winterpaket 6 Zylinder (Kupplungsverstärker & Alternator 180A)	P1239476-8		3'939.00
Garantieverlängerung um 1 auf 2 Jahre	P1190916-1		-
Zwischensumme exkl. MWSt			127'587.00
abzüglich Rabatt	6%		7'655.20
Gesamt exkl. MWSt			119'931.80
<b>Nicht rabattierbare Option</b>			
Amtliche Prüfung als LKW	P100.4506		425.00
<b>Optionale Ausstattung</b>			
Klimaanlage	PM7-K04/9		2'980.00
<b>Gesamt exkl. MWSt</b>			<b>123'336.80</b>
<b>Optionale Ausstattung</b>			
Beheizte Windschutzscheibe	PM7-K03/4	1'207.00	
Gewährleistung 24 Monate			

<b>Absetzkipper 4M3 Gergen</b>			
Absetzkipper 4m3 Gergen	1225515-0		43'500.00
Gergen Teleskop Absetzkipper TAKI 6 AX			
- Hauptarme mit Teleskoparmen und verwindungsfreier Drehwelle ohne Querhaupt			
- Drehwelle axialverschiebbar			
- Leichtstahlketten mit Verstellglied und Sicherheitshaken für Normcontainer bis 10 cbm und Minicontainer			
- Geeignet zum Absetzen unter Flur ca. 400 mm			
- hydraulische Steuerung, aussen hinter Fahrerhaus			
- 1 Kipphaken mit zwangsgesteuerter Sicherung			
selbsttragende Hohlprofilrahmenkonstruktion, innenliegende Profile mit Verbindungsstützen zum Hilfsrahmen			
ausenliegende Profile für Zylinder- und Stützfussaufnahme			
Querverrippung mit Hohlprofilen, hinterer Abschluss als Z-Profil, mit angeschweissten Hauptlagern, mit Anschluss zum Hilfs- und Fahrgestellrahmen, vorderer Abschluss im Bereich der Zylinderlager als Rechteckrohr ausgebildet, Behälteranschlüsse seitlich abnehmbar für Minicontainer, feststehend für DIN-Behälter			
1 Unterfahrerschutz EG-Norm			
1 Ablagefach aus Stahl/Alu im vorderen Bereich der Ladebrücke			



100 Jahre  
1920 - 2020

**Grütter**  
GmbH

Metallbau | Tore | Landtechnik

Grütter GmbH, Bahnhofstrasse 6, 4914 Roggwil  
Tel. 062 929 15 70, Fax 062 530 12 32, mail: info@gruetter-roggwil.ch

4914 Roggwil | Bahnhofstrasse 6  
Tel 062 929 15 70 | www.gruetter-roggwil.ch

MWSt-Nr.: CHE-101.078.241

2 Hauptarme mit Teleskoparmen, Teleskope getrennt steuerbar, mit auswechselbaren Gleitplatten für Teleskoparme, unten mit verwindungsfreier Drehwelle verschweisst, Drehwelle axial verschiebbar, 2 Hauptlager, mit Gleitlager, abschmierbar, als Verbindung zwischen Ladebrücke und Drehwelle			
<b>Freie Optionen</b>			
Lackierung gesamter Aufbau nach RAL Ton (gem. Kundenwunsch)	110.1110		-
Deckel und Anpassungen für Werkzeugkiste	110.1110		-
<b>Listenpreis exkl. MWSt</b>			<b>43'500.00</b>
abzüglich Komunalrabatt	6%		2'610.00
<b>Zwischensumme exkl. MWSt</b>			<b>40'890.00</b>
<b>Nicht rabattierbare Optionen</b>			
Aufbau- und Anpassarbeiten inkl. Unterrahmen (Aebi Burgdorf)	110.1110		4'500.00
<b>Nettopreis exkl. MWSt</b>			<b>45'390.00</b>
Gewährleistung 12 Monate			

<b>Schneepflug Schmidt MPC-P 24</b> Basisgerät in Grundausrüstung Schneepflug Schmidt MPC-P24	647706		10'283.00
<b>Schürfleiste</b> Schürfleisten aus Stahl 15mm	899701		369.00
<b>Anbau-Anpassungsgruppe</b>			
Anpassungsgruppe CH (VSS-B)	503716		462.00
Anpassungsgruppe Hydraulik (Heben/Senken/Verschwenken)	746209		780.00
Anpassungsgruppe Hydraulikkupplungen für Aebi MT/VT	980554		111.00
<b>Zusatzoptionen</b>			
Nachlaufräder (Satz, einstellbar)	131055		1'320.00
Seitenabweiser (Satz)	186277		133.00
Warnflaggen mit Kunststoffstiel (Satz)	443498		57.00
<b>Optionale Ausstattung</b>			
Schürfleisten Kombi 25 (Satz)	712827	1'430.00	
<b>Zwischensumme exkl. MWSt</b>			<b>13'515.00</b>
abzüglich Rabatt	8%		1'081.20
<b>Gesamt exkl. MWSt</b>			<b>12'433.80</b>
abzüglich Währungsrabatt	5%		621.70
<b>Gesamt exkl. MWSt</b>			<b>11'812.10</b>
Gewährleistung 24 Monate			



100 Jahre  
1920 - 2020

**Grütter**  
GmbH

Metallbau | Tore | Landtechnik

Grütter GmbH, Bahnhofstrasse 6, 4914 Roggwil  
Tel. 062 929 15 70, Fax 062 530 12 32, mail: [info@gruetter-roggwil.ch](mailto:info@gruetter-roggwil.ch)

4914 Roggwil | Bahnhofstrasse 6  
Tel 062 929 15 70 | [www.gruetter-roggwil.ch](http://www.gruetter-roggwil.ch)

MWSt-Nr.: CHE-101.078.241

<b>Umbau bestehender Salzstreuer</b> Umbau bestehender Salzstreuer Umbau und Anpassarbeiten Montage des Salzstreuers auf eine Ladepritsche Kabelbaumtrennung Stirnwandseitig Bedienpulthalterung	1225515-0		2'900.00
<b>Nettopreis exkl. MWSt</b>			<b>2'900.00</b>

<b>Rücknahme Aebi VT 450</b> Aebi VT 450 CH Nr. 434E 11008 inklusive Kippbrücke und Schneepflug Jahrgang: 2009 Bh: ca. 2800 Bh Bremsen hinten neu 05.2020			-16'000.00
<b>Nettopreis exkl. MWSt</b>			<b>-16'000.00</b>

Unterhaltskosten ca. Fr. 1'200.-- bis Fr. 2'000

Zahlungskonditionen: 10 Tage netto

Gültigkeit der Offerte: Bis 31.10.2020

Preisstellung: geliefert an Platz Warenempfänger

Lieferzeit: nach Vereinbarung

Es würde uns freuen, diesen Auftrag für Sie ausführen zu dürfen. Eine termin- und fachgerechte Ausführung der Arbeiten sichern wir Ihnen schon heute zu.

Mit freundlichen Grüssen

**Grütter GmbH**

Martin Grütter